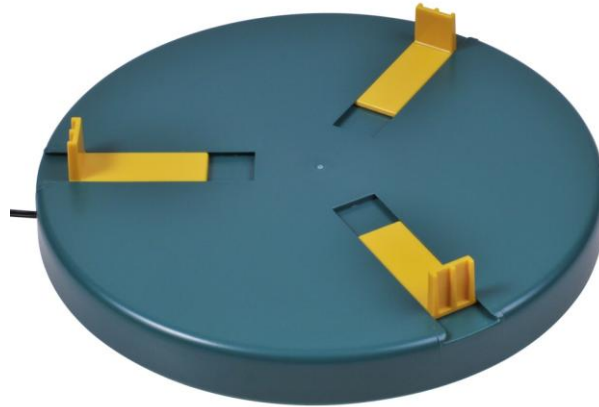


ENGLISH

INSTRUCTION FOR DRINKER HEATERS Ø20CM, Ø25CM AND Ø30CM



WHAT TO FIND IN THE PACKING

1. **Drinker heater**
2. **3 yellow connectors**
3. **1 adapter**

- Place the 3 yellow connectors on the same way as on the picture
You can also fix them with the upstanding part inside to hold very small drinkers or pigeon drinkers.
- Check the label of the adapter if it has the same colour of label as the cable of the drinker heater cable. If not do not use this adapter and return to your supplier.
- Connect the adapter with the plug of the drinker heater. Connect to a power supply.
- To avoid prevent getting water inside the drinker heater put the product on a higher location (for example use tile of at least 5cmm height).

IMPORTANT INFORMATION

- Never use this product upside down as this product have a very good insulation. Only use like shown on the packing!
- This product is to keep drinkers free of ice and is only sold for this purpose. Any other use is not allowed. Not to be used for temperatures more than 10° Celsius.
- Make sure the adapter or connection between the adapter and drinker heater plug will not be wet or moist!
- Make sure the drinker heater does NOT stand in water or moisture!
- Never open the product yourself because any repair or replacement will not be covered by the factory warrantee.

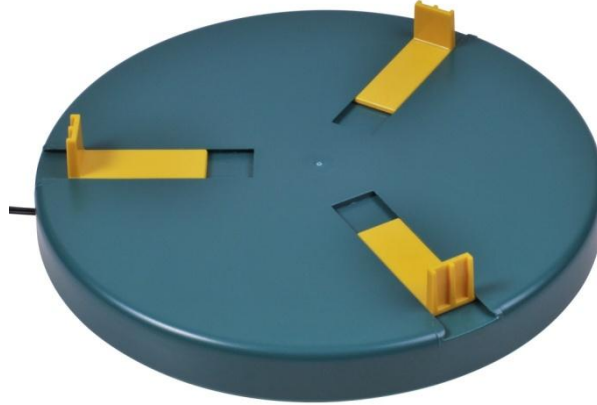


OLBA B.V. * PASTEURWEG 3 * 7741 LB COEVORDEN * THE NETHERLANDS



FRANÇAIS

GUIDE D'UTILISATION DU CHAUFFE-ABREUVOIR Ø20CM, Ø25CM AND Ø30CM



CONTENU DE L'EMBALLAGE

1. **Chauffe-Abreuvoir**
2. **3 supports jaunes**
3. **1 adaptateur secteur**

- Placez les 3 supports jaunes de la même façon que sur la photo. Vous pouvez aussi les placer à l'envers pour les petits abreuvoirs comme pour exemple les abreuvoirs pour pigeons.
- Vérifiez l'étiquette de l'adaptateur secteur : elle doit être de la même couleur que celle posée sur le câble du chauffe-abreuvoir. Dans le cas contraire : ne branchez pas l'adaptateur et contactez votre revendeur.
- Connectez l'adaptateur secteur au câble du chauffe-abreuvoir et branchez au secteur.
- Pour éviter tout risque d'infiltration d'eau dans le chauffe-abreuvoir, placez-le sur un support de 5cm de hauteur.

INFORMATION IMPORTANTE

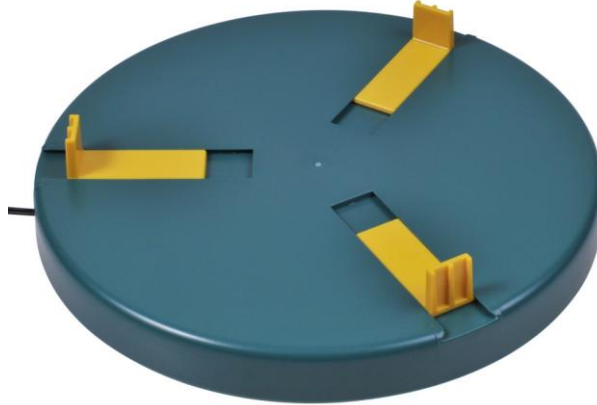
- Ne jamais utiliser ce produit à l'envers. N'utiliser que comme présenté sur la photo de l'emballage.
- Ce produit est conçu pour prévenir la formation de la glace dans les abreuvoirs et n'est vendu que pour cette utilisation. Ne pas utiliser lorsque la température ambiante est supérieure à 10°C.
- Assurez-vous que les raccordements entre adaptateur secteur et chauffe-abreuvoir soient isolés de toute infiltration d'eau.
- Assurez-vous que le chauffe-abreuvoir ne repose pas dans l'eau ou sur une zone humide.
- Ne tentez pas d'ouvrir, de réparer ou de modifier ce produit vous-même. Risque de choc électrique. Toute manipulation autre que décrite ci-dessus ou ouverture du produit annulerait la garantie.



OLBA B.V. * PASTEURWEG 3 * 7741 LB COEVORDEN * PAYS-BAS

DEUTSCH

GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR TRÄNKENWÄRMER Ø20CM, Ø25CM, Ø30CM



INHALT DER VERPACKUNG

4. Tränkenwärmer
5. 3 gelbe Laschen
6. 1 Adapter

- Setzen Sie die Laschen ein, so wie auf dem oberen Foto angegeben. Sie können die Laschen auch mit der kurzen Seite nach innen einsetzen, wenn Sie eine sehr kleine Tränke, wie z. B. eine Taubentränke, wärmen wollen.
- Kontrollieren Sie die Farbe der Etikette auf dem Adapter. Diese sollte dieselbe sein, wie die der Etikette des Tränkenwärmer Kabels. Ist dies nicht der Fall, verwenden Sie dann nicht den Adapter und schicken Sie ihn an Ihren Händler zurück.
- Schließen Sie den Adapter an den Tränkenwärmer an und erst danach an das Stromnetz an.
- Um zu verhindern, dass Wasser in die Innenseite des Tränkenwärmers kommt, raten wir Ihnen an, um diesen etwas erhöht (minimal 5cm) auf zu stellen.

WICHTIGE INFORMATIONEN

- Verwenden Sie dieses Produkt niemals andersrum, aber nur wie auf dem Foto angegeben!
- Dieses Produkt ist zum eisfrei Halten der Tränken und dient auch ausschließlich diesem Zweck. Dieses Produkt ist nicht geeignet zum Gebrauch bei Temperaturen höher als 10° C.
- Versichern Sie sich, dass der Adapter oder die Verbindung zwischen dem Adapter und des Tränkenwärmers nicht nass oder feucht werden kann.
- Versichern Sie sich, dass das Produkt nicht an einem trocknen Ort aufgestellt wird.
- Öffnen Sie oder versuchen Sie nie das Produkt selbst zu reparieren. Jeder unbefugte Eingriff wird von der Garantie nicht gedeckt.

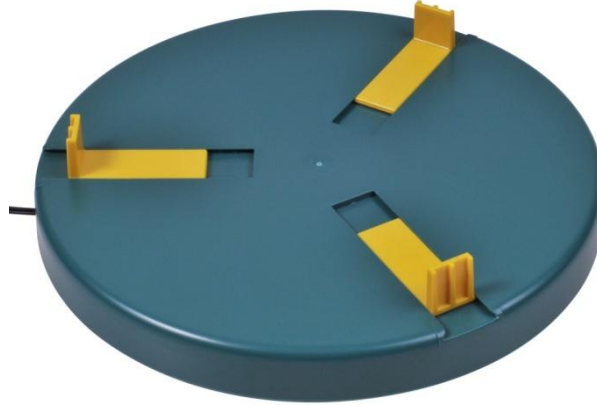


OLBA B.V. * PASTEURWEG 3 * 7741 LB COEVORDEN * NIEDERLANDE



ITALIANO

MANUALE PER LO SCALDA- ABBEVERATOI Ø20CM, Ø25CM Y Ø30CM



CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

1. **Scalda-abbeveratoi**
2. **3 linguette gialle**
3. **1 adattatore**

- Posizionare le 3 linguette gialle nella stessa maniera come nella foto. É possibile psizionarli anche con la parte corta rivolta verso il centro per gli abbeveratoi piú piccoli.
- Verificare che l'etichetta sull'adattatore sia dello stesso colore di quella applicata al cavo dello scalda- abbeveratoi. Se questo non fosse il caso, si prega di non collegare assolutamente l'adattatore e di ritornarlo al negozio di acquisto del prodotto.
- Collegare l'adattatore al cavo dello scalda-abbeveratoi e dopodiché collegare l'adattatore ad una presa di corrente elettrica.
- Onde evitare infiltrazioni d'umidità si consiglia di posizionare il prodotto su un rialzo di almeno 5 cm.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

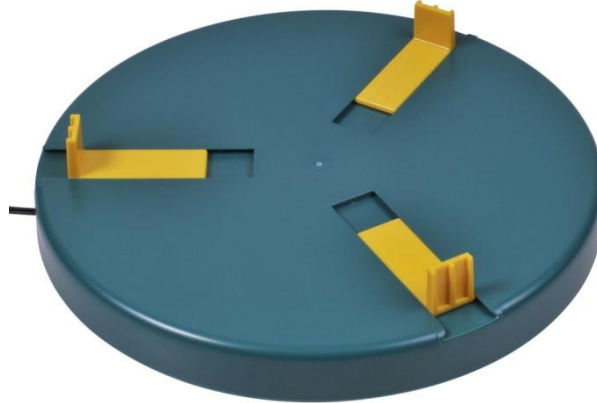
- Mai usare il prodotto all'inverso, ma solamente come indicato nella foto e sulla confezione.
- Questo prodotto é stato progettato al fine di evitare che l'acqua degli abbeveratoi geli e non é utilizzabile per altri fini. Non usare lo scalda-abbeveratoi con temperature superiori ai 10°C.
- Assicurarsi che il collegamento tra l'adattatore ed il cavo dello scalda-abbeveratoi sia ben isolato contro eventuali infiltrazioni di umidità.
- Assicurarsi che lo scalda-abbeveratoi non sia posizionato in un luogo bagnato o umido.
- Non aprire o modificare il prodotto! Tutte le modificazioni o riparazioni effettuate da personale non autorizzato, annullano la garanzia sul prodotto.



OLBA B.V. * PASTEURWEG 3 * 7741 LB COEVORDEN * PAESI BASSI

NEDERLANDS

HANDLEIDING DRINKBAK- VERWARMER Ø20CM, Ø25CM EN Ø30CM



INHOUD VAN DE VERPAKKING

1. Drinkbakverwarmer
2. 3 gele schuifjes
3. 1 adapter

- Plaats de 3 gele schuifjes op de manier zoals aangegeven op de foto. Het is mogelijk om de schuifjes ook met de korte kant naar de binnenkant van de drinkbakverwarmer te plaatsen voor gebruik in combinatie met kleinere drinkbakken.
- Verifieer dat de label van de adapter van dezelfde kleur is als die op de kabel van de drinkbakverwarmer. Is dit niet het geval: gebruik de adapter niet en retourneer hem bij uw handelaar.
- Sluit de adapter aan de kabel van de drinkbakverwarmer aan en daarna pas aan de stroom.
- Om infiltratie van water in de drinkbakverwarmer te voorkomen raden wij aan om deze op een minimaal 5cm hoog oppervlak te plaatsen, zoals bij voorbeeld een tegel.

BELANGRIJKE INFORMATIE

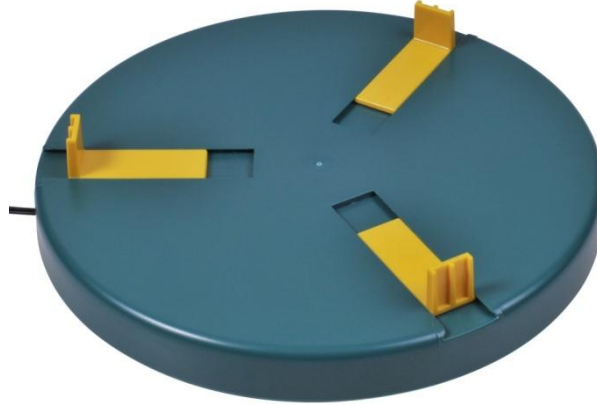
- Gebruik nooit de drinkbakverwarmer ondersteboven, maar alleen zoals op de foto op de doos aangegeven!
- Dit product is ontworpen om te voorkomen dat het water in de drinkbakken gaat bevriezen en dient uitsluitend tot dit doeleinde. Niet gebruiken als de buitentemperatuur boven de 10°C is.
- Zorg er voor dat de aansluitpunten tussen de adapter en de drinkbakverwarmer niet aan water of vocht bloot zijn gesteld en dus droog blijven.
- Zorg er voor dat de drinkbak niet op een natte of extreem vochtige plek staat.
- Open of verander dit product niet zelf! Alle modificaties of reparaties, die door onbevoegd personeel zijn aangebracht, zullen uw garantie laten vervallen.



OLBA B.V. * PASTEURWEG 3 * 7741 LB COEVORDEN * NEDERLAND

ESPAÑOL

MANUAL DE USO DEL CALENTADOR DE BEBEDERO Ø20CM, Ø25CM Y Ø30CM



CONTENIDO DEL EMBALAJE

1. **Calentador de bebedor**
2. **3 soportes amarillos**
3. **1 adaptador**

- Posicione los 3 soportes amarillos en la misma manera que en la foto. Es posible posicionar los también con la parte corta hacia adentro para los bebederos mas pequeños.
- Verifique que l'etiqueta de l'adaptador es de lo mismo color como l'etiqueta sobre le cable del calentador de bebedero. Si esto no es el caso, no conecte el adaptador y envíe lo a su detallista.
- Conecte l'adaptador a el cable del calentador de bebedero y despues conecte lo a un enchufe electrico.
- Para evitar las infiltraciones de agua, es aconsejable posicionar el producto sobre un soporte alto por lo minimo 5cm.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Nunca utilize el producto de boca abajo , pero solamente como indicado en la foto en el embalaje.
- Este producto es desarrollado para evitar la congelacion de agua en los bebedero y no es utilisable por otros fines. No utilizar lo cuando la temperatura exterior es superior a los 10°C.
- Asegúrese que las conexiones entre el adaptador et le calentador de bebederos están aisladas de cualquier infiltración de agua.
- Asegúrese que le calentador de bebedero no es posicionado en lugar mojado o humido.
- No abrir o modificar este producto! Todos las modificaciones o reparaciones realizadas por personas no qualificadas, anularán la garantia.



OLBA B.V. * PASTEURWEG 3 * 7741 LB COEVORDEN * PAISES BAJOS